BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语 Bigwig



大人物

• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好,欢迎收听 BBC 英语教学的"地道英语"节目,我是佳莹。

Neil

... and hello, I'm Neil.

Jiaying

哎,Neil? 你为什么戴了一顶这么大的假发?

Neil

Don't you like it?

Jiaying

Well, it's certainly big!

Neil

Thanks! I'm wearing it because you said we were talking about the word 'bigwig'.

Jiaying

A big wig? No, not that kind of wig, Neil! I'm talking about an important and powerful person – a bigwig.

Neil

Oh, silly me!

Jiaying

名词"bigwig"指的是"重要的人物,大人物"。

Neil

So, Jiaying, don't I look important and powerful in this wig?

Jiaying

No – you just look silly. Let's hear some examples of 'bigwig'...

Examples

We've got some bigwigs in the office today so we're all on best behaviour.

My dad is a bigwig in the company, so he says he'll help me get an internship.

A local bigwig has given her support for building a by-pass around the town.

Jiaying

这里是 BBC 英语教学的"地道英语"节目。刚才,我们介绍了名词"bigwig"的意思,它指的是"大人物"。So, Neil, do you know any bigwigs?

Neil

Err no, unless you think I'm a bigwig when I wear this big wig?

Jiaying

It's certainly given you a big head. But no, I'm afraid you are a little wig! But a CEO of a company, an industry giant or the mayor of a town might be considered a bigwig.

Neil

Do they wear wigs too?

Jiaying

No, Neil! But the word comes from the 1700s when English men of authority wore wigs and those in higher power wore larger wigs.

Neil

Oh, right – I'm off then.

Jiaying

哎, 你去哪儿呀?

Neil

To get a bigger wig – maybe I'll be more important, then!

Jiaying

Hmm, I don't think so. Bye.

Neil Bye.			